Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Gemeinde Barbian
I-39040 Barbian, Dorf 10
Tel. +39 0471 654164 - E-Mail: info@barbian.eu

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige
Comune di Barbiano
I-39040 Barbiano, Via Paese 10
Tel. +39 0471 654164 - e-mail: info@barbiano.eu

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. 253 Delibera n.

Sitzung vom 07.07.2026 seduta del

Uhr 19:00 ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora		X		

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Finanzen: Genehmigung des Entwurfs des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 – 2029

Finanze: Approvazione della bozza del documento unico di programmazione semplificato (DUPs) per il periodo 2027 – 2029

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 253 vom 07.07.2026

Finanzen: Genehmigung des Entwurfs des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 – 2029

Vorausgeschickt,

- dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für Gemeinden mit weniger als 5.000 Einwohner mit Interministerialdekret vom 18.05.2018 eingeführt worden ist, mit welchem die Anlage 4/1 des G.v.D 118/2011 abgeändert worden ist, wobei dieses eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages ist;

- dass das einheitliche Strategiedokument allgemeinen Charakter hat und die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft darstellt;

- dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument aus zwei Teilen besteht, der Analyse der internen und externen Bedingungen und den allgemeinen Leitlinien für die Programmplanung im Haushaltszeitraum. Im zweiten Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden.

Einsicht genommen in den Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments 2027 - 2029, welcher auf der Grundlage der von den verschiedenen Bereichen zur Verfügung gestellten Informationen erstellt wurde.

Festgehalten, dass der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments 2027 - 2029, nach erfolgter Begutachtung durch den Rechnungsprüfer im Sinne von Art. 239 des G.v.D. 267/2000, dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt wird.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv 6n9qh8B2iumHHxFp5R2OE2TBCI8wHAWbzDjGK8ajT+E=.

Fachgutachten erstellt von Ulrike Mahlknecht: Positiv 6HMvkM1nk7X8UFH5Baso+3EMn5RS4EJ9jMHTzJvzfUs= .

Aufgrund
- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeindeausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 - 2029 wird genehmigt, welcher wesentlichen und integrierenden Bestandteil der gegenständlichen Maßnahmen bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt.

2. Der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strate-

Delibera della Giunta comunale n. 253 del 07.07.2026

Finanze: Approvazione della bozza del documento unico di programmazione semplificato (DUPs) per il periodo 2027 – 2029

Premesso,

- che il documento unico di programmazione semplificato è stato introdotto per Comuni con meno di 5.000 abitanti ai sensi del decreto interministeriale del 18.05.2018 con il quale è stato modificato l'allegato n. 4/1 del D.Lgs. 118/2011 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

- che il documento unico di programmazione ha carattere generale e costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente;

- che il documento unico di programmazione semplificato si compone di due sezioni, le analisi della situazione interna ed esterna dell'ente e gli indirizzi generali relativi alla programmazione per il periodo di bilancio. La seconda parte riprenderà le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione.

Vista la bozza di documento unico di programmazione semplificato 2027 - 2029 redatto sulla base delle informazioni fornite dai vari settori dell'ente.

Di dare atto che, in seguito all'acquisizione del parere da parte dell'organo di revisione ai sensi dell'art. 239 del D.Lgs. 267/2000, la bozza del documento unico di programmazione semplificato 2027 - 2029 verrà presentata al Consiglio comunale per l'approvazione.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo 6n9qh8B2iumHHxFp5R2OE2TBCI8wHAWbzDjGK8ajT+E=.

parere tecnico rilasciato da Ulrike Mahlknecht: Positivo 6HMvkM1nk7X8UFH5Baso+3EMn5RS4EJ9jMHTzJvzfUs= .

Visti
- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di approvare la bozza del documento unico di programmazione semplificato (DUPs) per il periodo 2027 - 2029, la quale forma parte integrante ed essenziale del presente provvedimento, sebbene non materialmente allegato.

2. Di inviare la bozza del documento unico di program-

giedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 - 2029 wird dem Rechnungsprüfer für die Ausstellung des Gutachtens gemäß Art. 239 des G.v.D. 267/2000, übermittelt.

3. Der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 - 2029 wird zusammen mit dem Gutachten des Rechnungsprüfers dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt.

4. Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt.

5. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, damit die Unterlagen umgehend an den Rechnungsprüfer für die Ausstellung des Gutachtens weitergeleitet werden können.

6. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

mazione semplificato (DUPs) per il periodo 2027 - 2029 all'organo di revisione per l'acquisizione del parere di cui all'art. 239 del D.Lgs. 267/2000.

3. Di presentare la bozza del documento unico di programmazione semplificato (DUPs) per il periodo 2027 - 2029 al Consiglio comunale unitamente al parere dell'organo di revisione per l'approvazione.

4. Di dare atto, che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa

5. Di dichiarare la presente deliberazione unanimamente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter inoltrare all'organo di revisione la documentazione per l'acquisizione del parere.

6. Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Letto,confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Josef Gafriller

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005